Avril 2021
25e année
97

JOURNAL DE LA VIEILLE VILLE DE DELÉMONT

CONCOURS

Tentez de gagner un **bon de 50.–** à faire valoir dans les commerces membres du Groupement des commerçants de la Vieille Ville. Comment faire ?

Rendez-vous sur **jvv-delemont.ch**, prenez le temps de lire le merveilleux conte de Pâques inédit de Misti « Histoire de poules » et répondez à la question qui vous est posée. La personne tirée au sort sera annoncée sur notre site et dans le JVV n° 98.

HISTOIRE DE FEMME
DANIELLE VOISARD

photo © Colin Nusbaumer

À moins d'habiter en ermite au fond du bois, la vie est faite de rencontres, parfois elles se transforment, elles évoluent vers de l'amitié, parfois elles restent courtes et joyeuses ou nous laissent triste ou indifférent. L'humain grandit, se forge au fil des liens qui jalonnent sa vie... Certaines rencontres nous marquent plus que d'autres, nous inspirent, nous font grandir... Danielle Voisard est l'exemple parfait d'une femme inspirante pour moi... et le sera sans doute pour vous aussi...

La petite Danielle naît en **octobre 1957** à Nyon. Danielle et sa sœur cadette Martine sont élevées par un papa capitaine d'armée et par une maman très fragilisée par la maladie, soumise, mais aimante. L'ambiance est souvent tendue à la maison, c'est papa qui décide, il faut obéir, être sages, tirées à quatre épingles et se taire si on ne demande pas notre avis... Quelques moments de bonheur viennent alléger cette atmosphère rigide : des tours en avions CESNA avec un grand-père maternel, passionné d'aviation. Entrepreneur aisé, fondateur des cars postaux, il aime faire partager, dès leur plus jeune âge, l'amour du vol avec ses deux petites filles... Danielle en gardera ce goût de l'évasion et de la liberté qui conditionnera, entre autres, son désir de devenir hôtesse de l'air... Un rêve partagé par beaucoup de jeunes filles de l'époque... Danielle, elle, s'en donne les moyens. Elle quitte la maison et Bâle où elle fait ses études, non sans un certain soulagement, et part s'installer à Londres comme jeune fille au pair. Elle y apprendra un anglais impeccable, essentiel quand on veut devenir agent de bord... chez Swissair ! Le retour en terre helvète est pénible, sa grand-mère maternelle décède. Ironie du sort ou non, elle est amenée tout naturellement à assister le croque-mort de Nyon pour la toilette funéraire de son aïeule... Une expérience émouvante.

Armée de ses 20 ans et de trois langues parlées et écrites, elle passe avec succès les examens de la compagnie aérienne helvétique... Enfin ! Notre jeune Danielle déploie ses ailes, c'est le cas de le dire... elle parcourt et apprécie tous ces nouveaux lieux et modes de vie. Elle s'enrichit de toutes les découvertes et rencontres, faites au fil de ses voyages sur les cinq continents... Les trajets sont parfois courts, parfois longs, mais toujours formateurs... elle sera même confrontée, sur un vol New York - Genève, au décès d'un homme sur son siège... Pas facile pour l'équipage de gérer ce drame, mais elle demeure calme et efficace malgré son jeune âge. C'est le métier qui rentre... « S'envoyer en l'air », comme on dit, ne l'empêche pas de trouver l'amour, en la personne de Romain Voisard, son mari depuis plus de 40 ans. Après un tour du monde en guise de voyage de noces, rien de moins, les deux tourtereaux fondent une famille. Trois garçons viennent à la suite : Jérôme, Stéphane et Éric ! Que de bonheur, mais pas que, quelques jours après la naissance de son fils aîné, Danielle à la douleur de perdre sa maman d'un cancer qui l'aura rongée pendant 10 ans... Un soulagement certes, mais à 25 ans, nouvellement maman... c'est un deuil difficile. La jeune femme est résiliente et continue son chemin de mère, d'épouse et d'hôtesse de l'air à mi-temps. Comme son grand-père l'a fait jadis pour elle, elle amènera ses hommes dans les airs, mais pas en CESNA ! Quelle chance de pouvoir voyager en famille, de faire découvrir toutes ces contrées nouvelles !

En 1996 vient, en catimini, une certaine lassitude... une envie de changement... C'est tout naturellement que la jeune femme commence des stages dans les pompes funèbres... une révélation... le contact intime, vrai, avec les familles la bouleverse positivement... Elle a besoin d'authenticité, c'est une évidence, elle veut rendre service, être là pour les autres... La graine est semée, elle germe tout doucement...

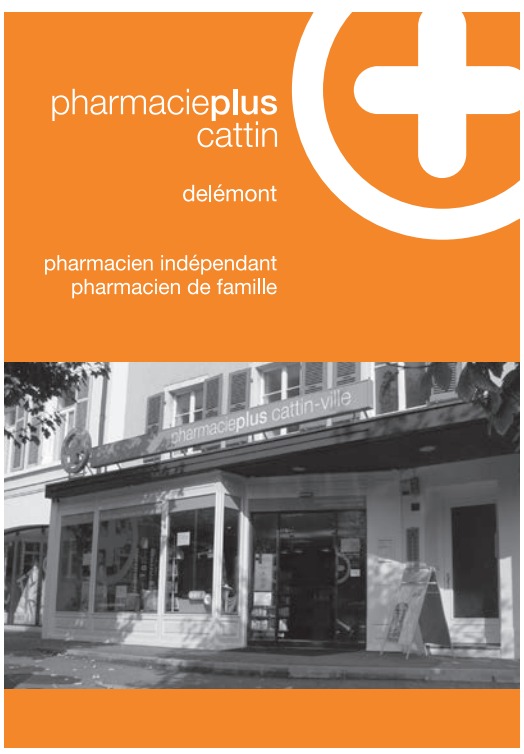
En début de l'année 1997, Danielle, son parrain, un ami, ainsi que son mari Romain, qui vient de quitter son poste au centre d'accueil des requérants, mettent tout en œuvre pour fonder l'entreprise de Pompes funèbres Voisard. Le hasard ?... La fatalité ?... Le père de Danielle décède peu après l'ouverture de leur entreprise. Une évidence, prendre soin de son papa pour son dernier repos... les fils de Danielle et Romain participent aux obsèques sans se douter de leurs futures vocations. Toujours hôtesse de l'air et maintenant propriétaire d'une entreprise de pompes funèbres, Danielle essaie de concilier ses deux passions professionnelles, sa vie de famille, de femme... Le **2 septembre 1998**, le destin, malheureux cette fois, vient lui donner un coup de pouce... Le vol SR 111 s'écrase au large des côtes canadiennes. Aucun survivant, une tragédie ! Une fin horrible pour tous ces passagers et membres d'équipage... La jeune femme était de réserve pour ce long courrier... Une gifle ! Elle aurait pu être à bord... Que d'amis et de connaissances disparus ! Certes, ce n'était pas son heure, mais hors de question de continuer... ses enfants la supplient... il est temps de passer à autre chose... et c'est à 100 % qu'elle s'engage dans l'entreprise familiale...

En 2000, elle passe le brevet fédéral, une pionnière dans le domaine. Les fils suivent naturellement la voie. Tous les trois rejoignent l'entreprise... travailler en famille, c'est magnifique, surtout dans ce domaine. Danielle est sereine, l'avenir s'annonce radieux, jusqu'à une banale visite gynécologique le **15 décembre 2015**... Une tumeur de 5 cm au sein droit... Tout s'enchaîne rapidement, échographie, biopsie, opération, pas le temps de s'apitoyer... Le 24 décembre, c'est la sortie de l'hôpital, mais pas du tunnel... le chemin vers la guérison est encore long... S'enchaînent 33 séances de chimio, une radiothérapie, quelques effets secondaires... certains plus pénibles que d'autres... Une embolie pulmonaire vient ajouter stress et souffrances à ce parcours de combattante ! Tellement de femmes et d'hommes subissent un cancer... Chacun l'envisage à sa façon. Danielle n'est pas une victime, elle décide de se battre... Elle ne pense pas à l'hérédité... C'est son destin, c'est tout ! C'est dans l'épreuve que l'on connait ses vrais amis... La quinquagénaire est bien entourée, la famille est très présente ainsi que deux amies très proches, c'est précieux... Elle peut se confier, se laisser aller parfois... Être soi dans la maladie et même affaiblie, demeurer une guerrière... Rien n'arrive pour rien... voir le verre à moitié plein plutôt qu'à moitié vide... les nombreux enseignements de Rosette Poletti prennent ici tous leurs sens... Tous ces cours suivis antérieurement, il faut les mettre en pratique maintenant ! Mais parfois, c'est difficile... on pense à la mort... Comment faire autrement ? On y passera tous, c'est une fatalité... Danielle n'a pas peur de la mort, elle la côtoie presque tous les jours au travail... Elle sait tout le respect apporté au corps lors de la mise en bière... Comment on s'occupe d'un défunt... Ça elle connaît... C'est de quitter cette vie qu'elle aime tant, ses proches, qui est difficile... alors, elle s'accroche, elle reprend goût à la vie. Regarder grandir ses petits-enfants, les câliner, les voir rire, chanter, se chamailler, ils ont toute la vie devant eux et elle veut les accompagner le plus longtemps possible ! Les enfants, les petits enfants, ça nous tire en avant ! On ne connait pas l'heure du grand départ, heureusement, alors il faut vivre au jour le jour, l'instant présent, comme s'il n'y avait pas de lendemain... Danielle apprend à profiter de chaque petit moment, même le plus banal, tel « manger une bonne soupe chaude à l'emporter ». Maintenant, elle sait que l'on passe trop souvent à côté des cadeaux de la vie sans s'en rendre compte...

Elle vainc le cancer, consciente que cette grâce n'est pas accordée à tous les malades. Elle décide de profiter à fond de la vie et se lance des défis. Après le mois d'arrêt professionnel, la reprise... Quel bonheur de travailler en famille ! Les pompes funèbres, c'est une vocation chez les Voisard... Aider les familles dans leurs deuils... vivre de beaux moments de partages avec elles, les écouter, les guider... La mort fait partie de la vie... Les aider à dire au revoir ou adieu selon... C'est plus qu'un travail pour Danielle, c'est une passion... Membre active du comité central suisse de l'ASSF (Association suisse des services funéraires), elle décide d'accepter la proposition qui lui est faite de créer une section romande pour la formation et les examens du brevet fédéral destiné aux entrepreneurs de pompes funèbres... Maîtrisant parfaitement l'allemand et le suisse allemand, Danielle est également formatrice chez nos voisins alémaniques... Membre du Zonta-Club-Delémont depuis plusieurs années, elle prend également grand plaisir à retrouver ses compagnes zontiennes afin de venir en aide aux femmes dans leur insertion sociale respective.

Danielle est une « passeur », il suffit de s'arrêter à son parcours de vie pour le constater... Cette envie de partage, d'aider autrui est ancrée en elle... Savoir rebondir dans l'épreuve, s'adapter aux changements d'objectifs de vie quand il le faut... parce qu'elle est attentive aux petits signes que la vie lui envoie. Danielle est une battante ! Une battante au regard bienveillant, à la parole des sages qui ont connu « mille vies », une battante au cœur grand comme... le firmament !

Pour en savoir un peu plus... **(voir suite au verso)**



(suite de l'article « Danielle Voisard »)

Danielle, ta plus grande réussite dans la vie ?
Toute petite, je voulais fonder une famille… c'est fait !

Ta plus belle ?
J'ai fait et je fais encore ce que j'ai envie ! Avoir pu pratiquer mes deux professions.

Qu'est-ce qui te mettait en colère à 20 ans ?
La soumission à mes parents… devoir dire « oui maman » « oui papa » !

Et maintenant ?
Les injustices sociales

Quels étaient tes rêves quand tu étais petite fille ?
J'ai toujours voulu devenir hôtesse de l'air, ce que j'ai fait pendant 20 ans !

Pour toi, qu'est-ce qu'une vie de femme réussie ?
Voir ses enfants heureux dans leurs vies professionnelles et familiales. Mes garçons ont suivi nos traces, c'est leurs choix. J'en suis fière. En 2019, notre fils Jérôme a obtenu son brevet fédéral. Éric le passera prochainement… Stéphane est un associé précieux… C'est une satisfaction de mère. Il est aussi très important pour moi d'aller de l'avant dans ma vie professionnelle et sociale. Il ne faut jamais arrêter de se fixer des buts, des objectifs.

Quels préjugés rencontres-tu dans ta profession ?
Les tabous les plus récurrents liés à la mort sont la présence des enfants aux obsèques. Les gens ont peur de leurs réactions… C'est dommage, il faut les inclure dans le processus de deuil. C'est important pour leur propre cheminement. Les enfants sont plus résilients que l'on croit, ils nous donnent souvent un enseignement précieux… C'est mon avis… Bien entendu, nous respectons toujours la volonté des familles endeuillées.

Un souvenir douloureux lié à ta profession ?
Il y a plusieurs années, un accident de ferme… Deux enfants de 2 et 4 ans… La douleur de la famille… Je me suis occupée seule de la mise en cercueil entre autres… Ce fut très émouvant, pour la professionnelle, mais aussi pour la maman que je suis…

Pour toi, doit-on élever les garçons comme les filles ?
Mère de 3 garçons, je pense que oui. De nos jours, la femme n'est plus soumise comme à l'époque. Souvent, dans un couple, les deux travaillent, donc ils doivent partager les tâches…

Quel genre de grand-mère es-tu ?
Une grand-maman comblée et très complice avec Nathan, 12 ans, Nora, 10 ans, William, 2 ½ ans et Colin, 9 mois ! J'ai envie de faire plein d'activités avec eux, selon leurs âges, bien entendu, leur faire découvrir les beautés de la vie et… les voyages !

Que leur dirais-tu pour les préparer à l'avenir ?
Soyez heureux ! Ayez surtout de la confiance et de l'estime pour vous-même. Vous êtes uniques ! Regardez en avant, le passé est derrière et on ne peut plus changer… mais le futur, c'est vous qui vous le créerez. Vivez l'instant présent !

À tes petits-fils ?
Respectez les filles.

À ta petite fille ?
Ose dire non !

Merci beaucoup Danielle !
Misti

PROCHAINEMENT EN VIEILLE VILLE

La situation sanitaire évolue de jour en jour et les mesures cantonales changent régulièrement. Afin que nous ne vous annoncions pas de manifestations, de concerts et d'expositions de manière inexacte, nous vous invitons à vous rendre sur les différents sites internet ci-dessous pour obtenir une bonne partie des dernières informations culturelles.

Le SAS, salle de concert de musiques actuelles
sasdelemont.ch

Le CCRD, spectacles et activités culturelles
ccrd.ch

Musiù, Cave à Jazz
musiu.ch

La FARB, culture et patrimoine jurassiens
fondationfarb.ch

La Grange, le cinéma de la Vieille Ville
cinelagrange.ch

AU MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE ÇA REPART !

Le musée a rouvert ses portes et nous nous réjouissons de pouvoir vous y accueillir !

Bas les masques !
Jusqu'au 19 septembre 2021

Notre nouvelle exposition est consacrée aux carnavals jurassiens… une occasion de mettre en lumière et de revisiter ces *traditions vivantes* ancrées dans notre présent et qui n'ont pourtant jamais cessé de se renouveler.

Les tout-petits, dès 4 ans, ont la possibilité de parcourir l'exposition en réalisant une chasse aux masques !

Durant les vacances de Pâques

L'atelier « **masqué** » :
- Me 7 avril, de 10h à 11h15, dès 5 ans
- Me 14 avril, de 10h à 11h15, dès 5 ans

Cette activité est proposée au jeune public pour aborder l'exposition à travers la confection d'un masque et un parcours-découverte.

Et… ne manquez pas de plonger dans les coulisses du musée à travers son **nouveau blog**, accessible sur notre site internet ou sur : **www.blog-mjah.com**

Notre programme sera régulièrement actualisé et visible sur notre site **www.mjah.ch**

Rue du 23 -Juin 52, 2800 Delémont, 032 422 80 77

1re PARTIE ♀

Bien que l'égalité des genres devrait être un droit légitime, ce sujet suscite de grandes controverses. La parité connaît un certain progrès et, de manière générale, la société a admis qu'il était important d'atteindre l'équilibre entre les genres. Le Danemark a une longueur d'avance dans ce domaine et se distingue au niveau professionnel, salarial ainsi que sur le plan de la garde des enfants. Son succès devrait faire des émules hors de ses frontières. Le rééquilibrage entre les deux sexes est en cours, mais où en est-on en 2021 dans nos latitudes ? Voici un essai d'exposé en deux parties.

La prise de conscience féministe

ONU Femmes - premier organisme à promouvoir les droits des femmes

Lors des deux guerres mondiales, les femmes occupent des emplois rémunérés pour faire tourner l'économie alors que les hommes partent en guerre. Suite aux dévastations de la Deuxième Guerre mondiale, les Nations Unies sont établies en 1945 pour promouvoir la coopération internationale. Sa charte entérine l'égalité des sexes. En 2010, ONU Femmes devient le premier organisme des Nations Unies à promouvoir exclusivement les droits des femmes.

extrait de :

Le mouvement féministe pour défendre l'égalité des droits

Le rose pour les filles et le bleu pour les garçons, est-ce vraiment un cliché révolu ? Pas si sûr. La réalité démontre qu'il a encore de beaux jours devant lui. Le mélange de ces deux couleurs donne du violet. Ce n'est donc pas par hasard que les féministes ont choisi cette tonalité pour représenter leur mouvement et militer pour l'égalité des droits femme-homme dans les domaines politique, économique, culturel, social et juridique.

Parité en Suisse, un acquis en 2021 ?

Le 7 février 1971, après 70 ans de lutte acharnée, une majorité d'hommes accepte que les femmes suisses puissent voter et se faire élire au niveau fédéral. Cette année les Suisses ont commémoré les 50 ans de l'introduction du suffrage féminin en Suisse. Cette avancée est historique, mais l'égalité bute encore contre toutes sortes de résistances, bien ancrées dans les esprits, comme l'éducation, la politique et la législation, le monde du travail, la répartition des tâches, etc.

Diverses résistances

Éducation - marketing différencié

L'industrie adopte un marketing sexospécifique qui renvoie aux codes assignés, plus ou moins consciemment, aux filles et aux garçons, et ce depuis leur enfance. Chaque stéréotype est limitant pour les petits garçons comme pour les petites filles pour correspondre aux normes et aux genres.

D'une part, cela influencera le prix du produit et le choix du consommateur. D'autre part, il créera des courants culturels qui convergeront plutôt vers une présomption d'incompétence féminine. Les consommateurs modernes y sont sensibles et, via les réseaux, affichent leur mécontentement en interpellant les entreprises. Si bien que le marketing de genre est amené à s'adapter peu à peu aux mentalités et aux valeurs actuelles.

Normes scolaires sexuées ?

Certains sociologues prétendent que des mécanismes inconscients se glissent dans les interventions pédagogiques, dans les contenus des enseignements, les évaluations, etc. Selon le type de communication pédagogique transmis, la fille ou le garçon peut percevoir une connotation sexuée de telle ou telle discipline. Autrement dit, le message peut créer des enjeux identitaires concernant les choix des activités scolaires du moment et restreindre la palette des métiers accessibles aux femmes comme aux hommes ultérieurement. L'école a donc un rôle majeur à jouer en matière d'éducation et d'enseignement des normes non sexuées afin de constituer un vivier de talents hors des schémas sociétaux et des préjugés genrés.

Politique et législation - Inégalités salariales

Le Parlement suisse a adopté la loi sur l'égalité en 1996 qui interdit toute forme de discrimination dans les rapports de travail. À la suite de la mise en application de la loi, d'importantes modifications des systèmes des salaires dans les cantons auraient dû suivre. Mais en réalité, les différences salariales moyennes se sont à peine réduites et de nombreuses personnes renoncent à dénoncer une inégalité par crainte d'un licenciement.

En définitive, la législation a été adaptée, mais dans les faits, peu adoptée. Après 25 ans, les femmes sont toujours moins bien payées et occupent des postes moins valorisés. Au rythme actuel, il faudra plus de 250 ans pour que les femmes et les hommes reçoivent un salaire égal. On dit que la patience est de mise pour atteindre toute réussite, mais tout de même la situation est déconcertante.

Monde du travail – univers masculin

Le monde du travail est-il un univers mixte ? Il faut savoir que depuis 20 ans, 55 % des diplômes du supérieur sont décernés à des femmes. Mais on constate qu'en Suisse, les femmes représentent 13 % au sein des directions, 18 % des cadres supérieurs et 25 % des cadres intermédiaires. L'économie est consciente que la diversité des genres est importante et est décisive pour le succès d'une activité. Il y a une certaine mobilisation en faveur de la parité, mais les chiffres ci-dessus sont explicites : les hommes abusent encore de leur position dominante et imposent leurs diktats.

Une femme a des ressources inouïes. Parmi tant d'autres, ses compétences managériales, son indépendance, sa grande capacité d'adaptation et de résilience lui sont reconnues. Pour atteindre les sommets, il faut croire en soi et oser prendre des risques. Un autre atout, c'est de déployer fièrement sa féminité tout en sachant subtilement se mettre dans la peau d'un homme et intégrer son esprit. À l'image de l'homme, elle pourra faire exploser son « leadership », comprendre les jeux de pouvoir, savoir nouer les alliances stratégiques et réussir dans les milieux où la compétition est rude.

Les associations et services cantonaux à l'égalité peuvent également agir pour favoriser la mixité et lutter contre le plafond de verre qui prive les femmes de l'accès aux responsabilités dans les structures hiérarchiques. À ce propos, cette année, le Bureau jurassien de l'égalité a mis en ligne une publication qui met en valeur le parcours de nombreuses femmes jurassiennes : « Mesdames à vous la parole ! »

Moralité

Tracer sa route et persévérer

En définitive, la parité se heurte encore à de nombreux obstacles. À mes yeux, le grand levier d'action pour défendre cette noble cause est de se battre pour faire évoluer les mentalités et changer le regard que porte la société sur le droit paritaire. Il faut admettre que la tâche est colossale et qu'il faudra savoir persévérer devant l'échec. Walter Bagehot, économiste et journaliste anglais du XIXe siècle, a déclaré que « Le plus grand plaisir dans la vie est de réaliser ce que les autres vous pensent incapables de réaliser. » Cette citation est inspirante et bien adaptée dans ce contexte.

Pompes Funèbres Arc-Jura Voisard
032 422 25 25 - Rue du 23-juin 24
Depuis 1997
VOISARD
Famille Voisard - Brevet fédéral

N° 10
DESIGN & ACCESSOIRES - IDÉES CADEAUX
NUMERO 10 - Andrée Rais - 076 392 84 67
Préfecture 10 - 2800 Delémont

HÔTEL DU BOEUF
AU CŒUR DE LA VIEILLE VILLE
Famille Ludwig
2800 Delémont
032 422 16 91
Tous les vendredis, dès 19h : souper du patron

ECO point
Pour une mode qui respecte l'homme et l'environnement
Rue du 23 Juin

Tél. Bureau 032 422 11 41
GRANDES CAVES DU CHÂTEAU
PIERRE BERRET
Vinothèque "Au Château"
Vins et boissons 2800 DELEMONT
Tél. Privé 032 422 58 93

LAURENT INTERIEURS
Rue des Moulins 5
- RIDEAUX
- REVÊTEMENTS DE SOL
- LITERIE
- DÉCORATION

cinéma la grange
Rue des Granges 13
Delémont
Tél. 032 422 11 29
info@cinelagrange.ch
www.cinelagrange.ch

Laiterie Centrale
50, rue du 23-Juin
2800 Delémont
Tél. 032 422 14 86
Spécialités fromagères, produits du terroir, vins etc…
A votre service aussi les dimanches de 9 h. à midi
Vous prête : ustensiles à fondue et à raclette.

Entreprise de peinture
Contremaître fédéral
● RÉNOVATION ● FAÇADE
● ISOLATION PÉRIPHÉRIQUE
Jean-Luc HÄNGGI
2800 DELÉMONT – Vorbourg 5
Tél. 032 423 18 65 – Natel 079 354 73 87
vous conseille et exécute tous vos travaux

. Delémont .
La Petite CHOCOLATERIE
Rue du 23-Juin 48
du mardi au vendredi
8h-12h30, 13h-18h30
samedi
8h-12h30, 13h-17h

escale nature
institut & boutique
rue des baîches 14
2900 porrentruy
t +41 (0)32 466 40 31
rue de fer 16
2800 delémont
t +41 (0)32 422 19 08
www.escalenature.ch

CARROSSERIE BOURQUARD
info@carrosserie-bourquard.ch | www.carrosserie-bourquard.ch
T 032 422 68 58 | F 032 422 09 53
35 ANS DE PASSION POUR LA CARROSSERIE

LA PARITÉ FEMME HOMME EN 2021

par Pimprenelle

2e PARTIE

Au vu de l'article précédent, les inégalités dans le monde du travail persistent. Mais qu'en est-il dans l'espace familial et le droit à l'intégrité physique ?

Les droits de la femme - mère

Sphère familiale - partage des tâches domestiques et familiales inéquitables

Bien que les hommes contribuent davantage à l'entretien et au fonctionnement du logement ainsi qu'à l'éducation des enfants, la répartition des tâches résulte à la fois d'habitudes solidement ancrées dans les mœurs et de choix économiques. Généralement, à la naissance des enfants, vu que la mère a un salaire inférieur, elle s'oriente vers l'éducation des enfants ainsi que vers les tâches domestiques et familiales.

Tandis que l'homme se concentre sur sa carrière, souvent, la femme opte pour un congé parental ou un temps partiel. Fausse bonne idée ! Car cela comporte le risque d'une double pénalité. Le premier est celui de donner une image aux enfants de rôles parentaux différenciés qu'ils auront tendance à reproduire une fois adultes. Le deuxième, une baisse du niveau de vie en cas de séparation.

Séparation - baisse du niveau de vie…

En cas de séparation, majoritairement, les enfants sont confiés à la mère. Malgré le versement de pensions alimentaires, la femme subit une baisse du niveau de vie. Elle cherchera à exercer une activité professionnelle qui soit compatible avec sa vie de famille. Elle acceptera plus facilement n'importe quel genre de travail. Peut-être un métier dont la pénibilité est ignorée, un contrat sur appel, un salaire bas, du plein temps ou du temps partiel non choisi, qui entrainera d'importantes lacunes dans la prévoyance professionnelle et diminuera le montant de la pension à la retraite. Une perte sèche sur toute la ligne !

… et difficulté de retrouver l'amour

Contrainte au célibat, une mère séparée renforce le mythe imaginaire de la pleine liberté et de l'indépendance retrouvée. Piètre illusion ! D'un côté, elle doit surmonter la rupture amoureuse et faire le deuil de son mariage. D'un autre côté, elle débute toutes sortes de tribulations solitaires quotidiennes pour assurer une vie familiale digne et économiquement viable.

Entre les enfants, le travail, l'éducation, le ménage, les courses, les devoirs, les activités extrascolaires, les visites chez le pédiatre, et j'en passe, elle s'épuise à la tâche sans avoir les moyens de ralentir et de se recentrer sur ses propres besoins. Dès lors, elle se cloisonne dans de multiples rôles qui l'empêchent de lâcher prise pour trouver l'amour. Elle se résigne ainsi à mener une existence d'errance sentimentale et intime jusqu'à ce que les enfants prennent leur envol. Comment tenir psychologiquement sur la durée ? Un véritable challenge pour garder un esprit sain dans un corps sain.

La violence à l'égard des femmes

Lutte pour l'intégrité physique

Avant, les féministes se sont battues pour changer les lois. Aujourd'hui, les femmes aspirent à une vie sans violence, à prétendre à une sexualité épanouie sans contraintes et sans violence. La violence sexuelle est présente aussi bien dans le milieu privé que professionnel. Savez-vous qu'une plainte pour harcèlement sexuel va même généralement de pair avec un licenciement ? Questionnant, pas vrai ?

Aujourd'hui, les victimes de violences osent briser le silence en surmontant la peur des représailles ainsi que leurs sentiments de honte et de culpabilité. Pour pouvoir tourner la page et se reconstruire, elles ont un allié de taille : les réseaux sociaux et les mots-dièses, qui engendrent des mouvements de masse, par exemple : #NiUnaMenos ; #MeToo ; #YoTambien ; #QuellaVoltaChe ; #BalanceTonPorc.

La parole se libère enfin. Mais dans le cadre privé, il y a encore une femme qui meurt toutes les deux semaines en Suisse, suite à des violences conjugales. La loi est tenue de développer des mesures de préventions et avoir zéro tolérance envers ces meurtres. D'ailleurs, afin d'éviter de banaliser ces actes, les Chambres fédérales en examinent la terminologie afin de corriger l'article 113 du code pénal. Ce dernier qualifie le meurtre d'un partenaire de crime passionnel : motion 20.3500 de Greta Gysin et interpellation 20.3505 de Marina Carobbio Guscetti. Cette expression est décidément à reléguer aux oubliettes.

Greta Gysin

Marina Carobbio Guscetti

On constate qu'au sein du couple, les femmes restent une proie facile. Elles peuvent subir les coups de leur compagnon, leurs pressions psychologiques et sexuelles. La dénonciation n'est pas systématique. Conjointement à une réponse pénale, il faudrait mettre en place des actions pour prendre en charge les victimes et leur conjoint-agresseur. Malgré le progrès de ces dernières années (centre de consultation LAVI, foyer d'accueil, prise en charge psychologique, port du bracelet électronique, etc.), le constat est alarmant, car les violences faites aux femmes et les féminicides sont toujours d'actualité.

Conclusion

Une lutte de longue haleine qui porte progressivement ses fruits.

Les inégalités entre les sexes sont bien réelles dans tous les domaines. À la lecture de ces exposés élémentaires, on constate que, malgré l'engagement soutenu des militants pour ce droit fondamental, le défi reste de taille ! La femme est capable de déplacer des montagnes avec force et conviction. Mais il faudra du temps, beaucoup de temps, pour entrevoir une vraie mutation des mentalités afin de converger vers la parité. Cette problématique risque de faire couler encore beaucoup d'encre !

La liberté personnelle au-delà d'un concept

Le féminisme est un concept que je traite avec le plus grand respect et que j'ai à cœur d'encourager. Toutefois, lors de mes écrits, je renonce au langage épicène et j'opte pour le masculin générique afin de faciliter la lecture des articles. Un droit audacieux que je m'accorde pour démontrer que la liberté et l'indépendance commencent là où la conscience de nos propres choix s'éveille et peut en assumer l'entière responsabilité. Féministe oui, mais pas à tout prix.

Historiquement, le masculin est également neutre. Malheureusement, l'école nous a maladroitement appris en cours de français que le masculin l'emportait sur le féminin dans un groupe mixte alors qu'il aurait fallu parler du cas neutre. On aurait pu éviter le débat sur l'écriture inclusive parfois bien compliquée.

Droit de vote

120 ANS D'ATTENTE !

Le 7 février 1971, les Suissesses obtiennent le droit de vote. Pour que les femmes suisses accèdent à un droit accordé aux hommes en 1848 déjà, il aura fallu 120 ans et plus de 90 votations – communales, cantonales, fédérales. Pour y arriver, les femmes se sont organisées et largement mobilisées, parfois soutenues par des hommes féministes. Elles ont écrit des essais et des pamphlets, fait campagne, donné des conférences, pétitionné. Pendant tout ce temps, la ligne de partage pour l'accès aux droits démocratiques reste une ligne de genre, qui accorde à tous les hommes ce dont toutes les femmes sont exclues.

Cette exclusion, dite « naturelle » par certains, est contestée et débattue pendant plus d'un siècle. La citoyenneté politique forme en effet le cœur des démocraties modernes. Son rôle pour la constitution de l'État, de la société et de la chose publique est fondamental.

L'exemple de la Suisse démontre de manière remarquable à quel point le concept et la pratique de la citoyenneté sont historiquement marqués par la différenciation de genre. Le particularisme suisse, ce retard, est un révélateur non seulement des principes, mais aussi des usages et des représentations de la démocratie moderne.

Fondamentalement, l'histoire du suffrage féminin met en lumière le fait que la définition de la démocratie est un enjeu politique et sociétal, objet de luttes et de controverses parfois extrêmement violentes.

Éditions Alphil
(composées d'une majorité de femmes !)

Brigitte Studer
La conquête d'un droit. Le suffrage féminin en Suisse
160 p.

Livre disponible sur www.alphil.ch ou demandez-le à Nicole à la librairie Page d'Encre.

Maître peintre diplômé
THIERRY CHAPPUIS S.À.R.L.
Rue de Chêtre 7
2800 Delémont 2
Téléphone 032 422 95 10
Natel 079 334 72 13
E-mail thierrychappuis@bluewin.ch

COIFFURE CRÉATION Romain
DAMES · MESSIEURS
9, rue de l'Industrie
2800 Delémont
032 422 08 33

ccrd
Centre Culturel Régional Delémont
www.ccrd.ch

PEPI NATALE SA
INGÉNIEURS CONSEILS
www.pepinatale.ch

La Croix
DELÉMONT
TÉL. 032 422 26 98
OUVERT 6/7
WWW.LACROIX-BLANCHE.CH

trouver ce que l'on cherche
La Banque Valiant à Delémont vous permet de retirer des francs suisses à son bancomat situé dans la vieille ville, à la rue du 23 juin.
votre banque en toute simplicité
valiant

VOTRE LIBRAIRIE-PAPETERIE AU CŒUR DE LA VILLE
LIBRAIRIE PAGE d'encre PAPETERIE
Rue des Bats 4 • DELÉMONT • 032 423 23 63

Magasin spécialisé
Dames et hommes
Chaussures confort
Samuel Charpilloz
Place de la Liberté 6
2800 Delémont
Tél. 032 423 07 00

Boutique Mode Masculine + Féminine
SUN 7
Wrangler driver ANGELS la fée maraboutée olsen
s.Oliver Pepe Jeans LONDON
En Vieille Ville de Delémont - 032 423 52 32 - www.sun7.ch

MAHON FIDUCIAIRE
Fiduciaire MAHON sàrl Rue des Pastourelles 5 2800 Delémont
Tél. 032 422 77 30 Fax 032 422 77 34 fiduciaire@mahon.ch www.mahon.ch

IMPRESSUM
jvv-delemont.ch
Tirage : 7300 exemplaires
Diffusion : La Poste dans tous les ménages de Delémont
Éditeur/propriétaire :
Nusbaumer-graphistes sàrl, Colin et Teddy Nusbaumer, rue des Granges 5, 2800 Delémont, 032 422 76 44, graphistes@nusbaumer.ch, www.nusbaumer.ch
Rédacteurs : Pimprenelle, Misti, Colin
Impression : Centre d'impression Le Pays, Delémont
© Reproduction même partielle interdite

LES FONTAINES FONT PEAU NEUVE

La Municipalité de Delémont est propriétaire de quatorze fontaines réparties sur l'ensemble du territoire communal. Les six fontaines monumentales de la Vieille Ville sont les plus connues : Lion, Vierge, St-Maurice, Sauvage, Boule et St-Henri ; elles ont été construites dans la seconde moitié du XVI[e] siècle et ont subi plusieurs transformations et rénovations. Les dernières en date ont été effectuées entre 2002 et 2004. À ce jour, de nouveaux défauts sont apparus sur l'ensemble des fontaines communales et induisent des problèmes de fonctionnement et/ou de gestion. À partir de ce constat, un crédit-cadre a été validé par le Conseil de Ville afin

d'entreprendre les travaux nécessaires (en fonction des besoins de chaque fontaine selon son état de dégradation). Le crédit concerne les six fontaines monumentales ainsi que la fontaine de la Cour du Château, toutes prioritaires de par leur valeur patrimoniale et leur état.

La restauration des fontaines de Delémont se poursuit pour donner un nouvel éclat à la Vieille Ville. Grâce au crédit-cadre accepté par le Conseil de Ville en 2017, chaque année une fontaine supplémentaire au moins est restaurée.

L'année dernière, c'est la fontaine de la Vierge, située devant l'Hôtel-de-Ville, à la place de la Liberté qui en a bénéficié, pour le plus grand bonheur des passants qui peuvent maintenant admirer cette magnifique œuvre monumentale dans les détails. Les travaux de restauration ont été réalisés sur place. Toutes les parties de la fontaine ont nécessité une intervention. La statue a retrouvé son éclat grâce à un grand entretien de la polychromie. Les goulots en métal fissurés et perforés ont été réparés. Le bassin en pierre a été restauré et une nouvelle étanchéité déployée. De nouvelles marches en pierre ont été taillées en atelier puis assemblées sur place. Finalement, afin de rendre le fonctionnement de la fontaine plus respectueux de l'environnement, elle a été équipée d'un nouvel éclairage LED et mise en circuit fermé grâce à un système totalement hydraulique. C'est pourquoi l'eau n'y est plus potable. Les travaux ont duré environ sept mois au total.

En ce début d'année 2021, la fontaine qui se situe au centre de la cour du Château a retrouvé toute son éloquence. C'est ainsi que le Château de Delémont bénéfice à nouveau de deux bassins en pierre de taille agrémentés d'un jet à étages. Ces dernières amènent aux alentours du jardin une atmosphère vivifiante et d'élégance.

Les travaux se poursuivent pour redonner tout son éclat à la fontaine St-Maurice dès cette année. Cette dernière est située sur la rue du 23 -Juin, devant le restaurant de la Bonne Auberge. Il est prévu de restaurer statue, fût, goulots, bassin, éclairage et de l'équiper d'un circuit fermé. Il restera au programme les fontaines du Lion et de la Boule se trouvant toutes les deux sur la rue de l'Hôpital.

Nouvelles de la Place Roland-Béguelin

La consultation publique pour le réaménagement de la place ainsi que la zone de rencontre en Vieille Ville est terminée, après un mois de récolte des données des citoyens. Ce sont principalement les habitants de Delémont qui ont rempli le questionnaire. La Municipalité a également reçu des prises de position d'associations, de commerçants et de groupes politiques. Un peu plus de 50 retours ont été transmis et sont en cours d'analyse au Service UETP.

Un rapport de consultation résumant l'avis de la population sera établi et transmis au Conseil communal afin de prendre les orientations nécessaires pour la suite du projet. Ensuite, un crédit pour les études du projet de détail sera soumis au Conseil de Ville.

Service UETP

Une entreprise des milliers de possibilités

Parmi nos produits, retrouvez les incontournables pour votre communication !

LE PAYS
IMPRIMERIE & RÉALISATION PUBLICITAIRE
Place de la Gare 20
2800 Delémont
032 422 11 44
delemont@lepays.ch
www.lepays.ch

Cartes de visite
En-têtes de lettre
Enveloppes
Brochures
Dépliants
Calendriers
Flocage textiles
Objets publicitaires
Roll-up
Films décoratifs
Enseignes publicitaires
Marquage véhicules

CONSEILS PERSONNALISES

Pharmacie du Tilleul
Rue du 23-Juin 2
2800 Delémont
Tél. 032 421 70 50
tilleul.ch

ON S'EST OCCUPÉ DE LA FEMME FONTAINE !

Un titre qui aurait pu se retrouver dans un magazine érotique, mais qui a bel et bien sa place ici. Lisez plutôt !

BON AU MINI-MARCHÉ

Pour éviter de découper le journal, prenez-le avec quand vous allez faire les courses !

mini-marché

Le magasin vous propose
Fruits et légumes frais | Légumes bio
Fromages à la coupe | Spécialités de fondues
Paniers du terroir | Produits du terroir

Le hit du moment
Fondue N°3
Bon de 20% sur la fondue

Lundi au vendredi 7h00 - 12h15 et 14h - 18h30
Samedi 7h00 - 17h (non-stop)

Rue de l'Hôpital 22 | Delémont | Romain Bürki Gérant
032 422 22 66 | www.minimarche.ch

ET SI VOUS NOUS PARLIEZ DE VOUS ?

Petits portraits des acteurs de la Vieille Ville

(propos recueillis par Misti)

Annie Phuon

C'est le charmant sourire qui vous accueille au poste de la police communale. Une jeune femme pétillante et dynamique et c'est aussi :

Âge : dans ma 38[e] année.

État civil : je suis en couple avec l'homme de ma vie et nous sommes les heureux parents d'un petit garçon qui illumine nos vies.

Profession : agente administrative à la police municipale de Delémont.

Nombre d'années en activité : bientôt 8 ans.

Formation : employée de commerce.

Hobbys : la musique, un peu de sport, tricoter des écharpes et un peu de lecture quand j'ai le temps...

Devise : « Si la vie avait un sens, je prendrais l'autre ». Cette devise ne s'applique pas tellement à ma vie professionnelle, mais c'est toute ma vie quand même...

Le plus agréable au travail ?
Ce qu'il y a de bien dans mon activité professionnelle, c'est que chaque jour est différent, il n'y a pas de routine, on apprend tous les jours. J'aime pouvoir aider et rendre service. J'adore cette proximité avec la population. J'apprécie le contact que j'ai avec les gens et les quelques liens que j'ai pu tisser depuis que je travaille à cet endroit.

Le plus désagréable ?
Me retrouver face aux perpétuels grincheux qui oublient que je suis également humaine avec mes limites et que je n'ai pas réponse à tout ! Mais, ça fait partie de ma fonction d'être disponible et accueillante en tout temps. Ça me peine aussi de ne pas pouvoir aider dans certaines situations.

Les qualités de la Vieille Ville ?
Tout le monde se connaît, c'est un grand quartier. Malgré ce qu'on peut dire, la Vieille Ville est bien animée, les prestations qu'on y trouve sont diversifiées.

Et ces défauts ?
On a souvent les défauts de ses qualités....

Nathalie Jolissaint

Âge : 55 ans.

État civil : en couple, maman et grand-maman.

Profession : marchande de laine et agente pastorale.

Nombre d'années en activité à la boutique : bientôt 3 ans.

Formation : école de commerce et institut de formation en ministère à Fribourg.

Hobbys : tricot bien entendu, resto, patchwork et cinéma

Devise : en ce moment : « J'accepte, tout est parfait ! ».

Pourquoi ouvrir une boutique ?
Pour partager ma passion et offrir un lieu convivial à mes clients et clientes.

Pourquoi en Vieille Ville ?
Pour moi, c'était une évidence ! J'apprécie la Vieille Ville de Delémont. C'est un quartier qui paraît moins commercial, mais plus accueillant. Un petit coin de ville bourré de charme avec ses habitués, ses enseignes, ses lieux culturels et spirituels, ses petites boutiques et artisans.

Quels impacts à la vente en ligne pour la boutique ?
C'est un mode de consommation actuel et quasi incontournable. Il faut s'en servir si on le peut, la vente en ligne comporte beaucoup d'avantages. J'ai créé un site, c'est une vitrine virtuelle des produits que j'offre en magasin et plus encore... La plupart des clientes et clients apprécient de voir les couleurs, de toucher les matières et poussent donc la porte de la boutique. Pour celles et ceux qui n'habitent pas à proximité, ou qui ont moins de temps pour me rendre visite, la vente en ligne est pratique. Pour moi, les deux peuvent cohabiter...

Un p'tit mot sur les places de parc en Vieille Ville ?
On ne peut pas penser la Vieille Ville uniquement en zone piétonne. Ici aussi, il faut faire cohabiter deux modes de vie, celui des touristes et celui des gens d'ici, qui sont parfois pressés ou moins mobiles, et veulent être proches des commerces, des médecins, des musées, des lieux de cultes et d'exposition... Enlever ou réduire les places de parc veut dire réduire la clientèle qui fait vivre la Vieille Ville au quotidien.

La boutique Tricot, Tartines et Cie, c'est le sourire accueillant et bienveillant de Nathalie Jolissaint, une palette de couleurs et de matières... Des fils à tricoter, des kits, des idées, des conseils professionnels, des coachings personnalisés... Une exclusivité en Suisse, certaines laines de « **La Droguerie** », les fils norvégiens **DROPS**, très bientôt des **laines 100% locales**... Hors pandémie, c'est aussi un endroit convivial où on peut y passer des après-midis « Tricot-Thé », des « Apéros tartines », un lieu d'échanges sans prise de tête, un petit havre de paix pour se poser, papoter et tricoter ! À vos aiguilles !

Adresse : rue du Fer 7.
Horaires : je et ve 10h-18h 30 et sa 9h-16h (non-stop).
Magnifique site : www.tricot-tartines-et-cie.ch
Incontournable Facebook : Tricot, tartines & cie

EN RÉSUMÉ...

...il est tout à fait possible de discuter de choix de laine avec Annie à la police municipale, mais surtout chez Nathalie !

Tricot, tartines & Cie
Laines La Droguerie
Laines Drops
tricot-tartines-et-cie.ch
Rue de Fer 7 2800 Delémont